

**送り状 (Dispatch Note)**

物品用 (For goods)



\* E N 1 2 9 4 5 5 7 2 6 1 P \*

# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 129 455 726 JP

|                                                                                                                                                                                      |  |                                                                |                                       |                                                                       |                             |                                                                                                                                       |                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                      |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 09 24 |                                       | 受付時刻 Time mailed<br>時 (hour) 分 (Minute)<br>00 00                      |                             | 郵便料金 Postage<br>諸料金 Others                                                                                                            |                   |
|                                                                                                                                                                                      |  | Postal Code 135-0064 JAPAN                                     |                                       | TEL +82-70-8028-0952 FAX                                              |                             | 合計金額 Postage Paid<br>円 (yen)                                                                                                          |                   |
| 総重量 Total gross weight g                                                                                                                                                             |  |                                                                |                                       |                                                                       |                             |                                                                                                                                       |                   |
| To (Addressee) Name & Address<br>Kim Min-seong<br>Kim Min-seong<br>#603, 63,<br>Okmyeong 2-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Taehwa-dong, Narae Building)<br>Postal Code 36644       |  |                                                                |                                       |                                                                       |                             |                                                                                                                                       |                   |
| Country KOREA                                                                                                                                                                        |  |                                                                |                                       |                                                                       |                             |                                                                                                                                       |                   |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food                                                                                                                            |  | HSコード<br>HS tariff number                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained<br>2                              | 正味重量<br>Net weight g<br>000 | 内容品の価格<br>Value<br>USD5.68                                                                                                            | TEL 010-9548-6593 |
|                                                                                                                                                                                      |  |                                                                |                                       |                                                                       |                             |                                                                                                                                       | FAX 010-9548-6593 |
| 内容品に危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |                             | ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。<br>(To Post and Customs Officer)<br>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. |                   |
|                                                                                                                                                                                      |  |                                                                |                                       |                                                                       |                             |                                                                                                                                       |                   |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                        |  |                                                                |                                       |                                                                       |                             |                                                                                                                                       |                   |
| 社員確認用<br><input type="checkbox"/>                                                                                                                                                    |  |                                                                |                                       |                                                                       |                             |                                                                                                                                       |                   |

山折り後、専用パウチに入れてください



## 配達証 (PROOF OF DELIVERY)



\* E N 1 2 9 4 5 5 7 2 6 1 P \*

item number

FN 129 455 726 JP

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                             |                    |                                            |                                                               |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address                                                                                                                                                                                             |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2021 09 24 |                                          | 配達日時 (Date/time of delivery)                                                                                                |                    | ご署名 (Signature of recipient)               |                                                               |                                                    |
| Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                                                          |  |                                                                |                                          | To (Addressee) Name & Address                                                                                               |                    |                                            |                                                               |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          | Kim Min-seong<br>Kim Min-seong<br>#603, 63,<br>Okmyeong 2-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Taehwa-dong,<br>Narae Building) |                    |                                            |                                                               |                                                    |
| Postal Code 135-0064                                                                                                                                                                                                     |  | JAPAN                                                          |                                          | Postal Code 36644                                                                                                           |                    |                                            |                                                               |                                                    |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                     |  | FAX                                                            |                                          | Country KOREA                                                                                                               |                    |                                            |                                                               |                                                    |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                               |  | HSコード<br>HS tariff<br>number                                   | 内容品の原産国<br>Country of origin<br>of goods | 内容品の個数<br>Number of items<br>contained                                                                                      | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value                            | TEL 010-9548-6593                                             |                                                    |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |                                          | 2                                                                                                                           |                    | USD5.68                                    | FAX 010-9548-6593                                             |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                             |                    |                                            | 次の場合は□に×をつけてください<br>Insert a cross (×), if the item contains. |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                             |                    |                                            | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                           | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                             |                    |                                            | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods      | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          |                                                                                                                             |                    |                                            | <input type="checkbox"/> 返送品<br>Returned goods                | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                |                                          |                                                                                                                             |                    | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value                 |                                                               |                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                          | この郵便物は<br>Number of this pieces                                                                                             |                    | ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 |                                                               |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                          | 番目<br>個中<br>Total number of pieces                                                                                          |                    |                                            |                                                               |                                                    |

**Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch**

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 09 / 24  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Sayuri Japan Drop Shipping<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952      FAX                        | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN129455726JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                  | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                  | 支払い条件 (Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                        |
| お届け先 (Addressee):<br>Kim Min-seong<br>Kim Min-seong<br>#603, 63,<br>Okmyeong 2-gil, Andong-si, Gyeongsangbuk-do (Taehwa-dong,<br>Narae Building)<br>36644, KOREA<br><br>TEL 010-9548-6593      FAX 010-9548-6593 | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 2                | USD 2.84           | USD 5.68              |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 2                |                    | USD 5.68              |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping

[illegible]